



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ สำนักงานความสัมพันธ์ต่างประเทศ โทร. ๐ ๒๕๕๑ ๖๓๗๐ ต่อ ๑๐๘
ที่ ศธ ๐๒๐๕/๕๖๕๖ วันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๖๐

เลขที่	41624
วันที่	27 มี.ค. 2560
กรม	กระทรวงศึกษาธิการ

เรื่อง ทูการศึกษา 2017 Jasmine Jiangsu Tertiary Education Scholarship for Southeast Asia

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

เลขที่	865/พ
วันที่	27 มี.ค. 2560
เลขที่	1438

ด้วยสำนักงานเลขาธิการซีมีโอ แจ้งว่า Jiangsu Provincial Department of Education สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้ให้ทุนการศึกษา “2017 Jasmine Jiangsu Tertiary Education Scholarship for Southeast Asia” แก่นักเรียนที่สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลายจากประเทศในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เพื่อศึกษาต่อในระดับประกาศนียบัตร หรือปริญญาในสถาบันอุดมศึกษาของมณฑล Jiangsu

อนึ่ง สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ ขอเรียนข้อมูลเพิ่มเติม ดังนี้

๑. ทุนการศึกษาข้างต้น มีจำนวนทั้งสิ้น ๘๗ ทุน แบ่งเป็น ๒ รูปแบบ

๑.๑ ทุนที่ผู้จัดรับผิดชอบค่าใช้จ่ายให้ทั้งหมด จำนวน ๔๔ ทุน โดยผู้จัดจะรับผิดชอบเฉพาะค่าธรรมเนียมการศึกษา ค่าใช้จ่ายด้านการทดลองในห้องปฏิบัติการ การฝึกงาน และตำราเรียนพื้นฐาน ตลอดจนค่าที่พักในมหาวิทยาลัย ค่าเบี้ยเลี้ยง และค่าประกันสุขภาพ สำหรับค่าบัตรโดยสารเดินทางระหว่างประเทศ และค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง ผู้ได้รับการคัดเลือกให้รับทุนจะต้องรับผิดชอบเอง

๑.๒ ทุนที่ผู้จัดรับผิดชอบค่าใช้จ่ายให้บางส่วน จำนวน ๔๓ ทุน โดยผู้ได้รับการคัดเลือกให้รับทุน จะได้รับทุนเพียง ๑ ปีการศึกษาเท่านั้น

๒. คุณสมบัติของผู้สมัครรับทุน ได้แก่ มีสัญชาติของประเทศในภูมิภาคดังกล่าว อายุไม่น้อยกว่า ๓๐ ปี สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลายและมีผลการเรียนในระดับดี มีสุขภาพแข็งแรง ไม่เคยได้รับทุนจากรัฐบาลจีน หรือองค์กรอื่น ๆ รวมทั้งมีความสามารถด้านภาษาอังกฤษหรือภาษาจีนในระดับดีมาก

๓. เอกสารที่ใช้ในการสมัคร ได้แก่ สำเนาหนังสือเดินทาง สำเนาประกาศนียบัตรรับรองการสำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลายและสำเนา Transcript (แปลเป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาจีน) สำเนาผลสอบ HSK หรือ TOEFL/IELTS (หากมี) และเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

๔. ผู้สนใจสมัครรับทุน จะต้องสมัครผ่านทาง www.studyinjiangsu.org พร้อมส่งใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้องโดยตรงไปยัง e-mail: jasmine-application@jesie.org ภายในวันที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๖๐ ทั้งนี้ สามารถดูรายละเอียดของทุนได้ทาง www.seameo.org/_files/ITA2016/JiangsuScholar%202017%20final.pdf และสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ e-mail: secretariat@seameo.org

ในการนี้ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ ขอความร่วมมือจากหน่วยงานของท่าน ในการประชาสัมพันธ์เรื่องดังกล่าวให้ผู้สนใจได้ทราบต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความร่วมมือในเรื่องข้างต้นด้วย จักขอบคุณยิ่ง

(นายชัยศ อิมสุวรรณ)

รองปลัดกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

สุทธทิพย์วิมล
SBN
๒๗/๓๑.๘๐



สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ	533
เลขที่.....	
วันที่.....	15 ก.พ. 2560
เวลา.....	15.21
สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ	
2381-2587	

SOUTHEAST ASIAN MINISTERS OF EDUCATION SECRETARIAT

920 Sukhumvit Road, Bangkok 10110, Thailand. Tel: +66 (0) 2391-0144, 2391-0256, 2391-0554
http://www.seameo.org E-mail: secretariat@seameo.org Fax: +66 (0) 2381-2587

Ref: 59.106 / 115 / 17

14 February 2017

Dr Chaipreuk Sereerak
Permanent Secretary
Ministry of Education
Ratchadamnoen Nok Road
Dusit, Bangkok 10300

Dear Dr Chaipreuk,

2017 Jasmine Jiangsu Tertiary Education Scholarship for Southeast Asia (JJTES-SEA)

It is my pleasure to inform you about the Jasmine Jiangsu Tertiary Education Scholarship for Southeast Asia (JJTES-SEA) which is open for application until **31 May 2017**.

The 2017 Jasmine Jiangsu Tertiary Education Scholarship for Southeast Asia (JJTES-SEA) is a scholarship programme provided by Jiangsu Provincial Department of Education (JPDE) for 87 secondary level graduates with excellent academic records from Southeast Asian Region to pursue certificates or degrees in the tertiary level institutions in Jiangsu Province, P R China commencing from Academic Year 2017. The JJTES-SEA scholarships include forty-four (44) full scholarships and forty-three (43) partial scholarships. Details are presented in the attached document.

In this regard, may I seek your good offices to disseminate the call for applications for the scholarship programme to the related institutes/organisations. The application is open **until 31 May 2017**. The scholarship management team will select and contact the successful candidates in two rounds: by April 2017 and by June 2017.

Should there be any inquiries on this matter, please contact SEAMEO Secretariat at secretariat@seameo.org.

Your kind consideration on this matter will be highly appreciated.

Yours sincerely,

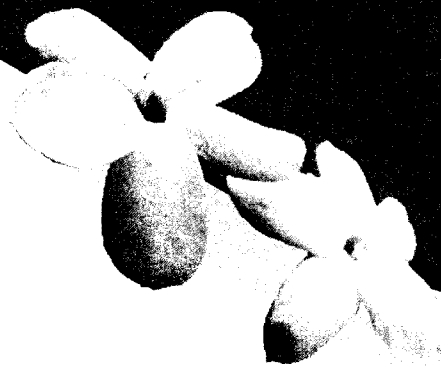
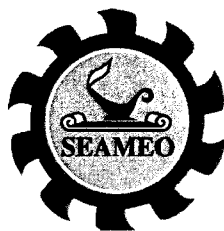
Gatot Hari Priowirjanto
Director

Encl: JJTES-SEA Programme

cc: Ms Nongsilinee Mosika, Director, Bureau of International Cooperation

PPU/cn

กศมนวสิริภาค
1
9/4/2017



Jasmine Jiangsu
Tertiary Education
Scholarship
for Southeast Asia 2017
(JJTES-SEA)

Background

One of SEAMEO's flagship projects is the priorities of the New Education Agenda agreed during the SEAMEO Ministerial Meeting in September 2014. The outcome from the Meeting was the distillation of seven Priority Areas of SEAMEO on Education to be promoted for the next twenty years (2015-2035). The Priority Areas comprise of 1) Early Childhood Care and Education, 2) Addressing Barriers to Inclusion, 3) Resiliency in the Face of Emergencies 4) Promoting Technical and Vocational Education and Training (TVET), 5) Revitalising Teacher Education, 6) Promoting Harmonisation in Higher Education and Research, and 7) Adopting a 21st Century Curriculum.

At the Ministerial Round Table Meeting at the 48th SEAMEO Council Conference in Pattaya, Thailand, the Ministers of Education in Southeast Asian Region supported the implementation of SEAMEO Seven Priority Areas at the national, regional level and beyond. In this connection, SEAMEO Secretariat has been exploring collaboration with countries beyond the

Southeast Asian Region including the People's Republic of China.

Through linkages made possible by the ASEAN-China Centre (ACC), the Jiangsu Provincial Department of Education (JPDE) has proposed several collaborative activities to the SEAMEO Secretariat. One is the provision of Jasmine Jiangsu Tertiary Education Scholarship for Southeast Asia (JJTES-SEA) for 2016 and 2017 academic year.

This programme relates to the Priority 6 of the New Education Agenda: Promoting Harmonisation in Higher Education and Research. It will benefit around 87 post-secondary school students (Grade 12 or equivalent) with excellent academic records from Southeast Asia. They will have a chance of pursuing tertiary education in prominent and acclaimed institutions of higher learning in Jiangsu Province, People's Republic of China.

Further information about achievements can be retrieved from the Jiangsu Education website (<http://english.jsjyt.gov.cn/statisticscharts.html>).

Scholarship Details

In 2017, 87 students from Southeast Asia will commence their studies in tertiary level institutions in Jiangsu Province, People's Republic of China, with support from JPDE. The scholarships to be offered are divided into two types:



1 FULL SCHOLARSHIP

2 PARTIAL SCHOLARSHIP

Details of education levels provided in Jiangsu Province is in Annex I.



Full Scholarship

Financial Support

Full scholarship will be given all through the duration of the studies at the Scholarship Recipients' Institutions subject to annual reviews. It includes financial support as follows:

1. Waiver of tuition and fees including registration, laboratory experiments, internship, and basic textbooks required within the programme curriculum*.
2. Free on-campus dormitory accommodation, or accommodation allowance of up to CNY10,000 per year*.
3. Living allowance of up to CNY1,500 per month*. Recipients registering on or before the 15th of the registration month will be granted the full living allowance of that month. Recipients registering

after that will only receive half of the living allowance for that month.

4. Comprehensive Medical Insurance and Protection Scheme for International Students while in China.

*Subject to each institution's tuition fees and charges. Details will be informed by each institution during admission.

Jasmine Jiangsu Tertiary Education Scholarship for Southeast Asia does not cover:

1. Cost of experiments or internships beyond the programme curricula, books or learning materials other than the required basic textbooks.
2. Travel expenses and other related expenses such as visa application fees.

Field of Specialisations

Full scholarships are available for studies in various specialisations. Here are the categories:



ARTS: UNDERGRADUATE LEVEL

Includes studies in areas of Philosophy, Economics, Law, Education, Literature, History, and Management. Number of Arts scholarships offered: 11



SCIENCE: UNDERGRADUATE LEVEL

Includes studies in areas of Natural Science, Engineering, Agriculture, and Medical Science. Number of Science scholarships offered: 11



VOCATIONAL: TERTIARY LEVEL

Includes post-high school 3-year certificate programmes. Number of vocational tertiary level scholarships offered: 22



Partial Scholarship

Financial Support

Partial scholarships are available for one academic year, specifically for Scholarship Recipients in the first year of studies. The amount and form of financial support for partial scholarships vary according to individual Institution's fees and charges.

Field of Specialisations

Partial scholarships are available for studies in various specialisations. Here are the categories:



UNDERGRADUATE LEVEL

Includes Arts studies in areas of Philosophy, Economics, Law, Education, Literature, History, and Management, AND Science in Natural Science, Engineering, Agriculture, and Medical Science.
22 scholarships are on offer.



VOCATIONAL TERTIARY LEVEL

Includes post-high school 3-year certificate programmes. 21 scholarships are on offer.

Participating Institutions



Thirty 30 tertiary education institutes in Jiangsu participating this Scholarship Programme.

1. SOOCHOW UNIVERSITY
2. NANJING UNIVERSITY
3. SOUTHEAST UNIVERSITY
4. NANJING NORMAL UNIVERSITY
5. JIANGSU UNIVERSITY
6. NANJING UNIVERSITY OF SCIENCE & TECHNOLOGY
7. NANJING UNIVERSITY OF AERONAUTICS AND ASTRONAUTICS
8. YANGZHOU UNIVERSITY
9. NANJING UNIVERSITY OF INFORMATION SCIENCE AND TECHNOLOGY
10. NANJING MEDICAL UNIVERSITY
11. HOHAI UNIVERSITY
12. NANJING AGRICULTURAL UNIVERSITY
13. NANTONG UNIVERSITY
14. XI'AN JIAOTONG-LIVERPOOL UNIVERSITY (PRIVATE)
15. NANJING UNIVERSITY OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS
16. NANJING TECH UNIVERSITY
17. JIANGSU UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY
18. JIANGSU NORMAL UNIVERSITY
19. CHANGZHOU UNIVERSITY
20. CHANGZHOU INSTITUTE OF TECHNOLOGY
21. GLOBAL INSTITUTE OF SOFTWARE TECHNOLOGY (PRIVATE)
22. NANJING POLYTECHNIC INSTITUTE
23. JIANGSU INSTITUTE OF COMMERCE
24. CHANGZHOU COLLEGE OF INFORMATION TECHNOLOGY
25. WUXI INSTITUTE OF TECHNOLOGY
26. WUXI VOCATIONAL INSTITUTE OF COMMERCE
27. NANJING INSTITUTE OF INDUSTRY TECHNOLOGY
28. YANGZHOU POLYTECHNIC INSTITUTE
29. NANTONG COLLEGE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY
30. JIANGSU AGRI-ANIMAL HUSBANDRY VOCATIONAL COLLEGE

Applicants can propose up to 3 Options of Programme/Institution combination in the application.

Eligibility

Applicants for both the Scholarships should fulfil the following general requirements:

1

Nationals of a Southeast Asian Country with non-Chinese citizenship.

2

Under 30 years of age.

3

Attained senior high school diploma with good academic performance.
For applicants applying for Science degrees, they must have scored at least 80% in Mathematics.

4

Possess good health, based on the standards for visa application process.

5

Agree to obey relevant laws of the People's Republic of China and meet the admission requirements of the host universities or colleges.

6

Must not be recipients of other scholarships offered by Chinese government, local governments or other organisations simultaneously.

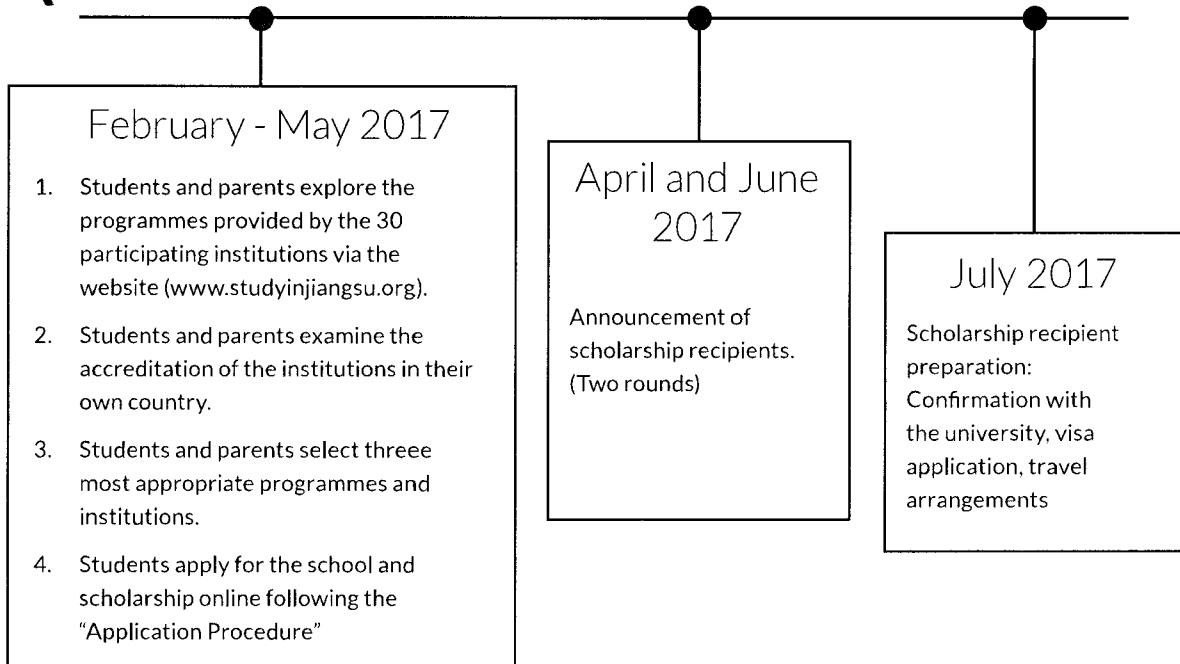
7

Possess English or Chinese language proficiency.

- Students choosing courses in Chinese need to provide HSK4 (or above) certificate. Online interview will be done to examine Chinese proficiency.
- Students who choose courses in English need to be able to communicate fluently in English.

Selection Procedure

Application will be opened until 31 May 2017. Jiangsu Education Services for International Exchange (JESIE) will select the application of Southeast Asian Students to be under the JJTES-SEA and announce the successful candidates by June 2017. Here are some important dates:



Required Documents

1

Scanned copy of the passport photo page.

2

Certified copies of highest academic certificate. Documents in languages other than Chinese or English must have certified translations in Chinese or English.

3

Certified copies of academic transcripts. Transcripts in languages other than Chinese or English must have certified translations in Chinese or English.

4

Scanned copy of your emergency contact details (can be a passport, license, or other official ID)

5

Scanned copy of HSK certificate/ TOEFL/IELTS (if any)

6

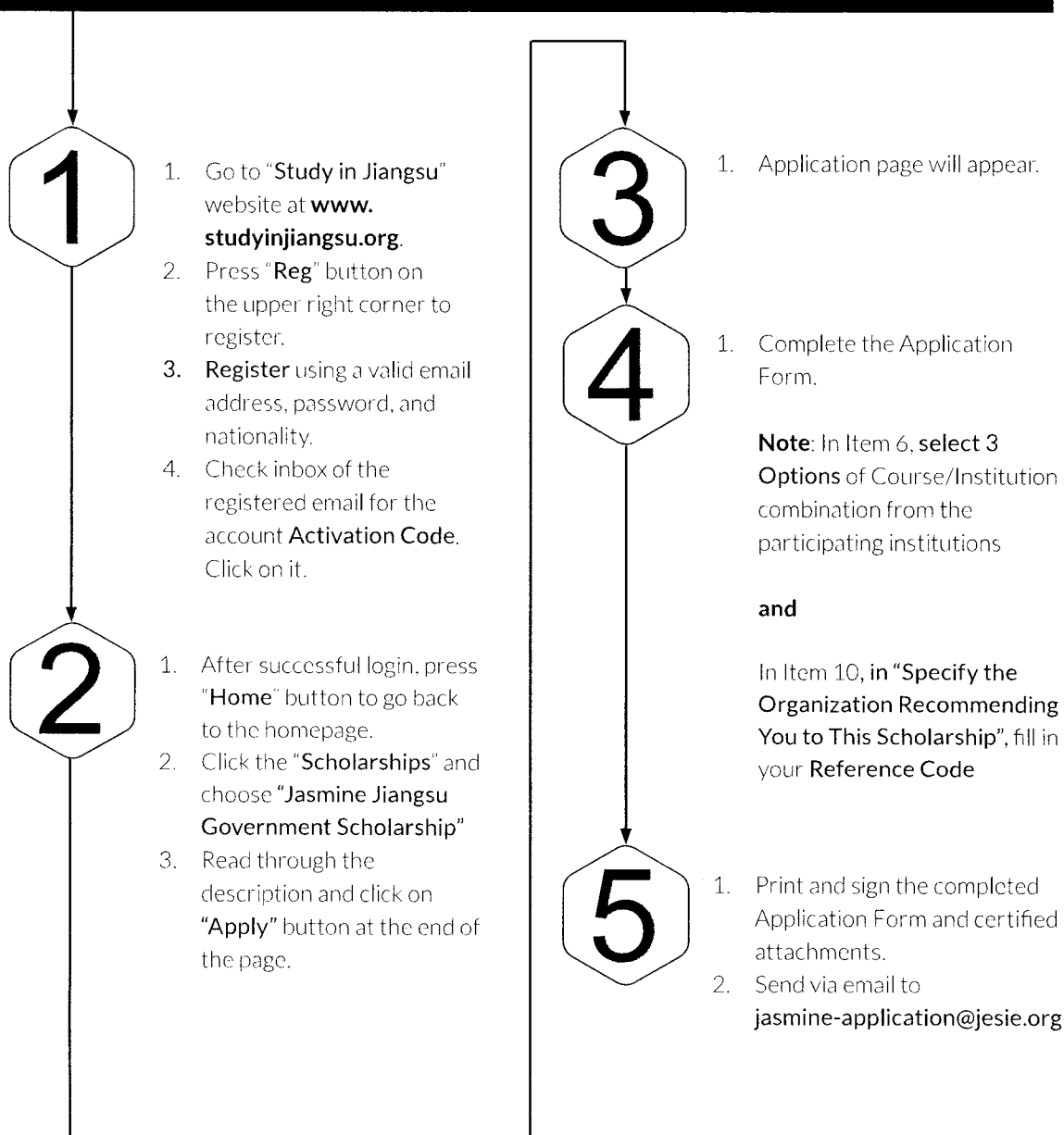
Other relevant documents.

Note: Submitted documents are not returnable regardless of the result of application.

Application Procedure

Interested applicants are advised to undertake the following steps for application of the Jasmine Jiangsu Tertiary Education Scholarship for Southeast Asia:

IMPORTANT: To verify and validate application, applicants **must fill in Reference Code** in Item 10 to be eligible for selection process. It can be obtained through www.bit.ly/2017JJTESSEA. For further information, contact jasminescholarship2017.seameo@gmail.com



Contacts

Office of Jasmine Jiangsu Government Scholarship Management Team

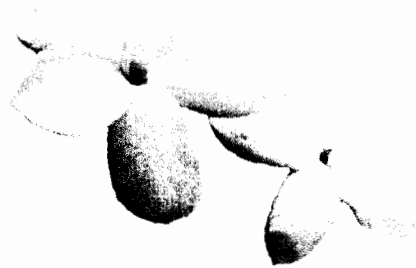
Ms Ying Zhang
Room 2313
No. 15 West Beijing Road,
Nanjing, Jiangsu,
210024 P.R.China.

Tel: +86 25-83335998
+86 25-83335332
Fax: +86 25 83335521
Email: jasmine_application@jesie.org

SEAMEO Secretariat

Dr Pattama Punthawangkul
Programme Officer I,
Southeast Asian Ministers of Education Organization
Secretariat,
Mom Luang Pin Malakul Century Building
920 Sukhumvit Road, Bangkok, 10110, Thailand

Tel: +66 (0)23910144,
+66 (0)23910256
Fax: +66 (0)23812587
Email: pattama@seameo.org
Website: www.seameo.org



Annex 1

Education Provision in Jiangsu.

Education Level	School Type	Schools	Students (million)
Pre-School (Elective)	Pre-School (3 yrs)	5,072	2.34
Grade 1-9 (Compulsory)	Primary (6 yrs)	4,034	4.71
	Junior High (3 yrs)	2,077	1.85
Grade 10-12 (Elective)	Senior High (3 yrs)	567	1.03
	Vocational (3 yrs)	260	0.72
Tertiary	Vocational (3 yrs)	51	0.68
	Universities and colleges (4-5 yrs)	83	1.01
	Postgraduate (2-3 yrs)		0.15

Source: http://english.jsjyt.gov.cn/2015-12/22/c_48402.htm